

DODATNI SPORAZUM Uz Ugovor o podlicenci Br. _____ Od _____	SUPPLEMENTARY AGREEMENT to Sublicense Agreement No. _____ of _____
Beograd Datum: _____	Belgrade Date: _____ 20__
Individualni Preduzetnik „Grigorii Grabovoi PR KONSALTING TECHNOLOGIES OF ETERNAL DEVELOPMENT", koji obavlja svoju delatnost na osnovu Rešenja o Državnoj Registraciji fizičkog lica Grigorii Grabovoia u svojstvu individualnog preduzetnika od 21.09.2015. godine, Br.63983276, izdatog od strane Agencije za privredne registre Republike Srbije, u daljem tekstu „Licenzent", sa jedne strane, i  _____ u daljem tekstu „Podlicenzent", ili Predstavnik „Podlicenzenta", koji je uključen u sastav korisnikâ uređaja PRK-1U prema Ugovoru o podlicenci sa druge strane, zajedno u daljem tekstu „Strane", zaključili su ovaj Dodatni sporazum o sledećem:	The Individual Entrepreneur «GRIGORII GRABOVOI PR KONSALTING TECHNOLOGIES OF ETERNAL DEVELOPMENT», acting on the basis of the certificate regarding the state registration of the natural person Grigorii Grabovoi as an individual entrepreneur of September 21, 2015, № 63983276, issued by the Agency for the registration of enterprises of the Republic of Serbia, hereinafter referred to as the "Licensee", on the one hand, and  _____ further on, the "Sublicensee" or a Representative of the "Sublicensee" included in the structure of users of the device PRK-1U under the sub-license agreement on the other hand, together called "Parties", have concluded this supplementary agreement as follows:
Ovim Dodatnim sporazumom je utvrđeno da:	This Supplementary Agreement establishes that:
1. Na osnovu toga što je uređaj za razvoj koncentracija PRK-1U koji je stvorio Grigorii Petrovič Grabovoi u skladu sa njegovim patentima „Način sprečavanja katastrofa i uređaj za njegovo ostvarenje", „Sistem prenosa informacije", u kojima se po prvi put koristi način generisanja biosignala od strane operatera čoveka i usmerena na uređaj koncentracija misli koja ulazi u sistem prenosa informacije, onda se prilikom dostave uređaja PRK-1U Podlicenzentu u skladu sa ovim Dodatnim sporazumom uz Ugovor o podlicenci Br. _____ od _____ izvršava sledeće:	1. Based on the fact that the device for development of concentrations PRK-1U was created by Grabovoi Grigori Petrovich in accordance with his patents "Information Carrying System" and "Method for Prevention of Catastrophes and Device for its realization" which use for the first time the method of biosignal generation by a human operator and the directed to the device concentration of a thought which is included in the information carrying system, so when handing over the PRK-1U device to the Sublicensee in accordance with this supplementary agreement to the sublicense agreement No. _____ of _____ the following is true:
1.1. Stečeni tokom izvršavanja Ugovora o podlicenci Br. _____ od _____ rezultati intelektualne delatnosti pripadaće Grigorii Petrovič Grabovoiu.	1.1. The results of intellectual activity created during the execution of the sublicensing agreement No. _____ of _____ will belong to Grabovoi Grigori Petrovich;
1.2. Podlicenzent prema predmetnom Ugovoru nema pravo da vrši rasklapanje uređaja PRK-1U, odstranjivanje bilo kog dela uređaja i da ih predaje trećim licima. Elementi i crteži uređaja PRK-1U su zatvorena, poverljiva informacija i ne podležu korišćenju izvan uslovâ ugovora o podlicenci. Ograničenje pristupa trećim licima informaciji o uređaju PRK-1U vrši se iso tako i u vezi sa individualnim podešavanjima uređaja.	1.2. The sub-licensee is not entitled under this agreement to disassemble the PRK-1U device, remove any part of the device and transfer them to third parties. Elements and drawings of the PRK-1U device are classified, confidential information and shall not be used outside the conditions of the sublicense agreement. The access to the information about the PRK-1U device is restricted to

	third parties in the same way in connection with the individual settings of the device.
1.3. Podaci o aktivnostima koje sprovodi Grigorii Petrovič Grabovoi u daljoj patentnoj zaštiti uređaja PRK-1U i povezanih sa njime metoda i uređajâ, i podaci o daljem razvoju povezanih sa PRK-1U tehnologija prenose se Podlicenzentu radi korišćenja po potrebi zaštite predmetâ intelektualne svojine Grigorii Grabovoia.	1.3. Information on the steps taken by Grabovoi Grigori Petrovich for further patent protection of the PRK-1U device and related methods and devices, and information on the further development of technologies related to the PRK-1U are communicated to the Sublicensee for use if necessary to protect the intellectual property of Grigori Grabovoi.
1.4. Prema ovom Dodatnom sporazumu Podlicenzent se obaveštava da je zaštita patentiranjem za uređaj PRK-1U sledeća: Patent pending: 2148845; 2163419; 62673151.	1.4. Under this supplementary agreement, the Sublicensee is informed that patent protection of the PRK-1U device is as follows: Patent pending: 2148845; 2163419; 62673151.
1.5. Prema ovom Dodatnom sporazumu Podlicenzent se obaveštava da je uređaj PRK-1U zaštićen registrovanim zaštitnim znacima GRABOVOI® i GRIGORI GRABOVOI®.	1.5. Under this supplementary agreement, the Sublicensee is informed that the PRK-1U device is protected by the trademarks GRABOVOI® and GRIGORI GRABOVOI®.
Ovaj Dodatni sporazum je sastavni deo Ugovora o podlicenci Br. _____ koji su zaključile „Strane” _____, sačinjen je u dva primerka, od kojih svaki ima istu pravnu snagu. Jedan primerak se nalazi kod Licenzenta, drugi - kod Podlicenzenta. Ovaj Dodatni sporazum stupa na snagu od trenutka potpisivanja.	This supplementary agreement is an integral part of the Sublicense agreement No. _____ concluded by the "Parties" _____, drawn up in duplicate, having the same legal force. One copy shall be kept by the Licensee, the second one by the Sublicensee. This supplementary agreement shall enter into force upon signing.
POTPISI:	SIGNATURES:
Licenzent:	Licensee:
„Grigorii Grabovoi PR KONSALTING TECHNOLOGIES OF ETERNAL DEVELOPMENT”  _____/ Grigorii Grabovoi/.	«Grigorii Grabovoi PR KONSALTING TECHNOLOGIES OF ETERNAL DEVELOPMENT»  _____/ Grigorii Grabovoi/.
Podlicenzent / ili Predstavnik „Podlicenzenta”  _____/ _____/	Sublicensee / or Representative of «Sub-licensee»:  _____/ _____/